ทำให้แปลได้มากขึ้น แต่มันอาจจะเยอะไปนิดนึงเพราะต้องใช้หลักไวยากรณ์ด้วยและต้องแปลให้ถูกตามหลักของมัน

ช่วย เพราะอาจารย์จะสอนก่อนแล้วมีแบบฝึกหัดให้ทดลองทำหลังจากนั้นก็จะสอบตรงตามที่อาจารย์สอน

แปลได้ถูกต้อง เพราะเราเริ่มรู้แกรมม่า เริ่มรู้ไวยากรณ์ จึงทำให้แปลตามตัวได้เลย

ไม่มากเท่าไร เพราะเนื้อหาแน่นแต่เรียนภายในเวลา 1 เทอม แต่ก็ทำให้รู้ไวยากรณ์มากขึ้นหว่าเดิม

ช่วยได้มากขึ้น แต่เรามีพื้นฐานน้อยอาจจะตามเพื่อนไม่ทันด้วยเนื้อหาเยอะแต่เวลาน้อยด้วย

ได้มากขึ้นเพราะตอนแรกไม่รู้เรื่องTenseเลย แต่พอได้เรียนก็มาเข้าใจในรายวิชานี้ อาจจะใช้ได้ไม่ถูกต้องเท่าไรแต่ก็เข้าใจได้เยอะมากและแปลได้เยอะขึ้นกว่าเดิมด้วย

มากขึ้น เพราะว่าถ้าอาจารย์สอนแค่แปลอย่างเดียว เด็กจะไม่สามารถแปลออกมาได้ดี แต่ถ้ามีไวยากรณ์แทรกเข้ามาด้วยก็สามารถทบทวนให้เด็กสามารถแปลได้อย่างถูกต้อง

ช่วยได้มาก เพราะบางแกรมม่าไม่เคยรู้มาก่อน

ช่วยได้มาก เพราะสามารถเข้าใจและแปลได้ถูกมากขึ้น

แปลได้มากขึ้น เข้าใจในการดูหนังและเล่นเกมมากขึ้นเช่นบางอย่างที่เราแปลแล้วไม่เข้าใจแต่ทำให้เข้าใจเมื่อเรียนวิชานี้

มากขึ้น เพราะจะทำให้ได้รู้เลยว่าประโยคแต่ละประโยคเราควรใช้โครงสร้างแกรมม่าอย่างไร

ช่วย ทำให้เราแปลได้ถูกตามหลักของแกรมม่า

ส่วนใหญ่จะช่วยในเรื่องของหลักไวยากรณ์มากกว่า แต่ในด้านการแปลอาจจะไม่ตรงตามที่วางไว้ คือที่คาดหวังคือ การแปลจากอังกฤษเป็นไทยแต่พอมาเจอที่ให้แปลจากอังกฤษเป็นไทยซึ่งมันอาจจะได้ไม่ดีพอ

มากขึ้น เมื่อก่อนเราจะแปลแบบไม่รู้โครงสร้างแต่เมื่อได้เรียนก็จะแปลได้ตรงตามหลักโครงสร้างของไวยากรณ์ได้

มากขึ้น ทำให้แปลได้จากการเรียนรู้แกรมม่า รู้หลักว่าต้องแปลอย่างไรให้ตรงตามกาลเวลาที่เกิดขึ้นของประโยค

Student 1 They helped me translate better even if there were a bit too many as to

translate needs knowledge of grammar rules.

Student 2 Yes because there were lessons first after that we got to practice translation

and tests were what we were taught in class.

Student 3 helped to translate correctly because we got to know grammar so that we

could translate.

Student 4 not much because the contents were too many with only only one semester of

studying but they made me know better grammar.

Student 5 Yes but I had less background knowledge, sometimes I could not keep up with

my friends. Also, there were a lot of contents but a little time.

Student 6 Yes because at first I did not know about tense at all but after attending this

course, I understood it. I may not be able to use it perfectly but I understood it

a lot better and translated better.

Student 7 Yes because if there had had only translation lessons, students would have not

been able to translate well, but where there were grammar lessons, it made

students know better how to translate.

Student 8 Helped a lot because some grammar I have not learned before.ช

Student 9 Helped a lot because I could understand and translate more grammatically

correctly.

Student 10 I could translate better, understood movies and games better. Something that I

had not understood, I understoon in this class.

Student 11 Yes because after the course, I now can see what structure that built a sentence

and what grammar should be used in a sentence.

Student 12 Yes. The lessons made me translate grammatically correctly.

Student 13 Mostly, they helped me know grammar rules but in terms of translation, it was

not what I had expected. I had expected to do English to Thai translation but I

also had to do Thai to English translation in this course which I was not good at it.

Student 14 Yes. I had translated without knowing structures before but in the course I

learned to translate grammartically correctly.

Student 15 Yes. They made me translate and know grammar, know how to translate with

correct tense.